julio 2017 Página 1

# Solicitud para comidas gratuitas y a precio reducido en la escuela, o para leche gratuita 2017-18 Complete una solicitud por grupo familiar. Utilice una lapicera (no un lápiz).

Complete la solicitud en línea en www.abcdefgh.edu.

Mencione TODOS los miembros del grupo familiar que sean bebés, niños y alumnus hasta el grad 12 inclusive (si se necesitan más espacios para otros nombres, adjunte otra hoja)

PASUT		· ·		, ,		Ĭ						
Definición de <b>Miembro del gru</b>	Nombre del menor		ial del jundo	Apellido del menor:		Facuala	Crade	-	mno?	Acogimiento		Sin hog
familiar: "Cualquier persona que viva con usted, y que comparta los ingresos y los gastos, inclu-	uue a	noi	mbre	- Politica del meneri		Escuela	Grade	Sí	No	familiar	Start	o Fuga
si no es un pariente".  Los niños en <b>acogimiento</b>												
familiar y los niños que cumpli con la definición de Sin hogar Fugados reúnen los requisitos	· o									todas las		
para recibir comidas gratuitas. Lea la sección <b>Cómo solicitar</b>	r									Marque		
comidas gratuitas y a precio reducido en la escuela para obtener más información.												
	n miembro del grupo familia icios médicos HUSKY).							tencia (	SNAP	o TFA)? (Est	o NO i	ncluye
Si la respuesta es No procesa con el PASO	O, luego proceda con el PAS	O 4 (no complete e	I PAS	ar participa en SNAP o TFA, eso SO 3). Para agilizar el proceso d AP o TFA junto con esta solicit	le aprobación, :	se recomienda enfa	• • •	Número Escriba		úmero de caso en	este espa	acio.
PASO 3 Informe	e el ingreso de TODOS los n	nembros del gru	po fa	amiliar (Omita este paso si	i respondió '	'Si" en el Paso 2	2)					
¿No está seguro de qué ingreso debe incluir aquí?	del grupo familiar mencionados  B. Todos los miembros a	o familiar reciben un ir en el PASO 1 aquí. adultos del grupo	fami	` '		menores \$	s menores	¿Con qué fr Semanal mente	Cada 2 semanas	Dos por mes Mensual mente		
Dé vuelta la página y consulte las tablas intituladas "Fuentes de ingresos" para obtener más información.		to total (antes de impi	uestos اه hay ک	¿Con qué nanal   Cada 2  Dos por  Mensual  Anual		(sin centavos) solame ¿Con Bes/ Semanal   Cada 2   1	ente. Si no perciben ing qué Dos por <sub>l</sub> Mensual   Anual		inguna fu ubilaciones		Si ingres	sa '0' o
La tabla "Fuentes de	\$			<u> </u>			<u> </u>					0 0
ingresos de menores" lo ayudará a completar	\$											$\overline{\bigcirc}$
la sección "Ingresos de menores".	\$						<u> </u>					$\overline{\bigcirc}$
La tabla "Fuentes de ingresos de adultos" lo	\$			0 0 0 0 \$								$\bigcirc$ $\bigcirc$
ayudará a completar la sección "Todos los miembros adultos del	\$											<u>0 C</u>
grupo familiar".	Total de miembros en el grupo familiar (niños y adultos - Paso 1 y Paso 3)	(SS	N) de	cuatro dígitos del número de segu Il principal asalariado o de otro mi el grupo familiar		x x x x	x	Marq tiene	ue si no SSN			
PASO 4 Infor	mación de contacto y firma	a del adulto ( <mark>Ins</mark>	sert t	the School/districts maili	ing address	here.)						
	da la información presentada en esta solicitu . Sé que, si proporciono información falsa inte								e los direc	tivos de la escuela	podrán ve	rificar
Dirección (si está disponi	ible) N.° c	le depto. Ciu	udad	Es	stado C	ódigo postal	Teléfono durante e	I día y corr	eo electró	onico		
Nombre del adulto que fir	rma el formulario en letra de imprenta	Firn	na del	l adulto			Fecha de hoy					

# Solicitud para comidas gratuitas y a precio reducido en la escuela, o para leche gratuita 2017-18

FUEN	TES DE INGRESOS DE MENORES	FUENTES DE INGRESOS DE ADULTOS				
Fuentes de ingresos de menores	Ejemplos	Ingresos del trabajo	Asistencia pública/ manutención de menores/pensión alimenticia	Pensiones/jubilaciones/ otros ingresos		
Ingresos del trabajo	Un menor tiene un trabajo regular o de medio tiempo en el que gana un salario o sueldo	Ingreso bruto para salarios, sueldos, efectivo, bonos	Beneficios de desempleo     Compensación de los trabajadores	Seguro social (incluida la jubilación ferroviaria y los beneficios por neumoconiosis)     Pensiones privadas o discapacidad     Ingreso regular de fideicomisos o patrimonio     Anualidades		
<ul><li>Seguro social</li><li>Pagos por discapacidad</li><li>Beneficios de sobrevivientes</li></ul>	Un menor es ciego o discapacitado, y recibe beneficios del seguro social  Uno de los padres es discapacitado, está jubilado o falleció, y su hijo recibe beneficios del seguro social	<ul> <li>Ingreso neto de trabajo independiente (granja o negocio)</li> <li>Si se encuentra en las Fuerzas Armadas de los EE. UU.:</li> <li>Pago básico y bonos en efectivo (NO incluya pagos por combate, FSSA ni asignaciones para viviendas privatizadas)</li> <li>Asignaciones para viviendas fuera de la base, alimentos y vestimenta</li> </ul>	Seguridad de Ingreso     Suplementario (SSI)     Asistencia en efectivo del gobierno     estatal o local     Pagos por pensión alimenticia			
Ingreso de personas <b>fuera</b> del grupo familiar Ingreso de cualquier otra fuente	Un amigo o familiar no cercano aporta dinero de forma regular a un menor  Un menor recibe ingresos de un fondo de pensión privada, anualidad o fideicomiso		<ul> <li>Pagos por manutención de menores</li> <li>Beneficios de veteranos</li> <li>Beneficios de huelga</li> </ul>	<ul> <li>Ingreso de inversiones</li> <li>Intereses ganados</li> <li>Ingreso de rentas</li> <li>Pagos regulares en efectivo de fuentes externas al grupo familiar</li> </ul>		

# **OPCIONAL**

Etnia (marque una opción):

# Identidades raciales y étnicas de los menores

Hispana o latina

Estamos obligados a solicitar información sobre la raza y etnia de sus hijos. Esta información es importante y ayuda a garantizar que cump	lamos plenamente con las necesidades
de nuestra comunidad. Es opcional responder a esta sección y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas gratuitas o a prec	io reducido.

■ No hispana ni latina

Raza (marque una opción o más): Indio estadounidense o nativo de Alaska Asiático

La ley nacional de comidas escolares Richard B. Russell requiere esta información en esta solicitud. No está obligado a dar esta información, pero si no lo hace, no podemos autorizar que sus niños reciban comidas gratis o a precio reducido. Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de la Seguridad Social del miembro adulto de la vivienda que firma la solicitud. No son obligatorios los últimos cuatro dígitos del número de la Seguridad Social cuando realiza la solicitud en nombre de un niño en régimen de acogida o si proporciona un número de expediente de Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP - Programa de asistencia de nutrición complementaria), Temporary Assistance for Needy Families (TANF - Asistencia temporal para familias necesitadas) Program or Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR - Programa de distribución de alimentos en reservas indias) u otro identificador FDPIR de su niño, o cuando indica que el miembro adulto de la vivienda que firma la solicitud no tiene un número de la Seguridad Social. Usaremos su información para determinar si su niño tiene derecho a recibir comidas gratis o a precio reducido, y la administración y ejecución de los programas de comida y desayuno. PODEMOS compartir esta información con los programas de educación, salud y nutrición para ayudarlos a evaluar, financiar o determinar las

De conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.

prestaciones de sus programas, auditores para revisar los programas, y agentes del orden público para ayudarlos a

agencias estatales y locales, y sus beneficiarios secundarios, deben publicar el siguiente Aviso de No Discriminación:

investigar violaciones de las normas del programa. Los demás programas de asistencia nutricional del FNS, las

Las personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, la información del programa se puede proporcionar en otros idiomas.

☐ Nativo de Hawái u otro isleño del Pacífico

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA, (AD-3027) que está disponible en línea en:

http://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Spanish\_Form\_508\_Compliant\_6\_8\_12\_0.pdf. y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- correo: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; o

Afroamericano

(3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

aza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venga viles en algún programa o actividad realizados o financiados por el USDA.		Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.					
Solo para uso de la escuela. No escriba después de esta							
Determining Officials (DO) for the school/district MUST complete this section. (Only convert to annual income if there are different frequencies of income listed in Step 3.)  Annual Income Conversion: Weekly X 52 ◆ Every 2 weeks X 26 ◆ Twice a Month X 24 ◆ Monthly X 12							
Directly Certified (DC) based on the State DC List as eligible for: SNAP TFA OT FM (Free Medicaid) RM (Reduced Medicaid). Date Certified on DC List:							
□ SNAP/TFA Household providing proof (must be confirmed by DO) of a handwritten case number □ Foster Child □ Head Start □ Confirmed Homeless or Runaway							
☐ Income Household: Total household income:	per	Household Size:	ERROR PRONE?  YES  NO				
<b>Application approved for:</b> ☐ Free Meals	☐ Reduced-price Meals	Application Denied					
Date Notice Sent:	Signature of DO:	Date:					

# CÓMO SOLICITAR COMIDAS GRATUITAS Y A PRECIO REDUCIDO EN LA ESCUELA

Use estas instrucciones como ayuda para completar la solicitud para recibir comidas gratuitas o a precio reducido en la escuela. Solo debe completar una solicitud por grupo familiar, incluso si sus hijos asisten a más de una escuela en [school distsrict]. La solicitud debe completarse en su totalidad para certificar a sus hijos para que reciban comidas gratuitas o a precio reducido en la escuela. Siga estas instrucciones en orden. Cada paso de las instrucciones es idéntico al de la solicitud. Si, en algún momento, no sabe qué hacer a continuación, comuníquese con [school/school district contact with preferred phone and email]

UTILICE UNA LAPICERA (NO UN LÁPIZ) PARA COMPLETAR LA SOLICITUD Y ESCRIBA EN LETRA DE IMPRENTA CON LA MAYOR CLARIDAD POSIBLE.

# PASO 1: MENCIONE A TODOS LOS MIEMBROS DEL GRUPO FAMILIAR QUE SEAN BEBÉS, NIÑOS Y ALUMNOS HASTA EL GRADO 12 INCLUSIVE

Indique cuántos bebés, niños y alumnos escolares residen en su grupo familiar. NO tienen que estar emparentados con usted para ser parte de su grupo familiar.

¿A quién debo mencionar aquí? Al completar esta sección, incluya a TODOS los miembros del grupo familiar

- que sean niños de 18 años o menos, Y que reciben respaldo del ingreso del grupo familiar;
- que estén bajo su cuidado en virtud de un acuerdo de acogimiento familiar o que reúnan los requisitos de jóvenes sin hogar o fugados;
- que sean alumnos que asisten a school/school system], independientemente de la edad.
- A) Mencione el nombre de cada menor. Escriba en letra de imprenta el nombre de cada menor. Use una línea de la solicitud para cada menor. Al escribir los nombres en letra de imprenta, hágalo con claridad. Si hay más niños que líneas en la solicitud, adjunte una segunda hoja con toda la información requerida para los menores adicionales.
- B) ¿El menor es alumno del distrito? Indique el nombre de la escuela, el grado y marque "Sí" o "No" en la columna "Alumno" para informarnos qué menores asisten a la escuela en el distrito. Si marcó "Sí", escriba el grado del alumno en la columna "Grado".
- C) ¿Tiene algún niño en acogimiento? Si alguno de los menores mencionados se considera niño en acogimiento, marque la casilla "Niño en acogimiento familiar" junto al nombre del menor. Si SOLO presenta la solicitud para niños en acogimiento, después de completar el PASO 1, proceda con el PASO 4. Los niños en acogimiento que residen con usted pueden considerarse miembros de su grupo familiar y deben incluirse en su solicitud. Si presenta la solicitud para niños en acogimiento y de otra naturaleza, proceda con el Paso 3.
- D) ¿Alguno de los menores no tiene hogar, se fugó de su hogar o participa en el Programa Head Start? Si considera que alguno de los menores mencionados en esta sección cumple con esta descripción, marque la casilla "Head Start o Sin hogar/Fugado" junto al nombre del menor y complete todos los pasos de la solicitud.

# PASO 2: ¿ALGÚN MIEMBRO DEL GRUPO FAMILIAR PARTICIPA ACTUALMENTE EN SNAP o TFA?

Si algún miembro del grupo familiar (incluido usted) participa actualmente en uno o más de los siguientes programas de asistencia, sus hijos reúnen los requisitos para recibir comidas gratuitas en la escuela:

- Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP)
- Asistencia Temporal Familiar (TFA)

A) Si ningún miembro del grupo familiar participa en los programas mencionados anteriormente:

 Deje en blanco el PASO 2 y proceda con el PASO 3. A) Si un miembro del grupo familiar participa en alguno de los programas mencionados anteriormente:

• Escriba un número de caso para SNAP o TFA. Solo debe proporcionar un número de caso. Si participa en uno de estos programas y no sabe su número de caso, comuníquese con su asistente social de DSS.

Nota: No use un número de beneficios médicos de HUSKY puesto que este número no corresponde a un número de caso de SNAP o TFA. También se recomienda (aunque no es obligatorio) que presente un comprobante de este número de caso de SNAP o TFA al presentar la solicitud para su procesamiento. El comprobante NO incluye una copia de la tarjeta CONNECT.

• Proceda con el PASO 4.

#### PASO 3: INFORME EL INGRESO DE TODOS LOS MIEMBROS DEL GRUPO FAMILIAR

# ¿Cómo informo mi ingreso?

- Use las tablas "Fuentes de ingresos de menores" y "Fuentes de ingresos de adultos", impresas en el reverso del formulario de la solicitud para determinar si su grupo familiar debe informar ingresos.
- Informe todos los importes como un INGRESO BRUTO SOLAMENTE: Informe todos los ingresos en dólares enteros. No incluya centavos.
  - o El ingreso bruto es el ingreso total percibido antes de impuestos.
  - o Muchas personas piensan que el ingreso es el importe que "se llevan a casa" y no el monto "bruto" total. Asegúrese de que el ingreso que informe en esta solicitud NO haya sido reducido para pagar impuestos o primas de seguros ni se haya deducido ningún otro importe de su salario.
- Escriba "0" en los campos donde no haya ningún ingresos para informar. Todos los campos de ingresos que se dejen vacíos o en blanco también se calcularán como cero. Si escribe '0' o deja algún campo en blanco, certifica (promete) que no hay ingresos para informar. Si los funcionarios locales sospechan que su ingreso familiar no se informó de forma correcta, se investigará su solicitud.
- Marque con qué frecuencia se recibe cada tipo de ingreso mediante las casillas a la derecha de cada campo.

#### 3.A. INFORME LOS INGRESOS OBTENIDOS POR LOS MENORES

A) Informe todos los ingresos percibidos o recibidos por los menores. Informe el ingreso bruto combinado de TODOS los menores mencionados en el PASO 1 de su grupo familiar en la casilla "Ingresos de menores". Solo considere el ingreso de los niños en acogimiento si presenta la solicitud para ellos junto con el resto de su grupo familiar.

¿Qué es el ingreso de menores? El ingreso de los menores es el dinero que no proviene del grupo familiar y que se paga DIRECTAMENTE a sus hijos. Muchos grupos familiares no perciben un ingreso de menores.

#### 3.B. INFORME LOS INGRESOS OBTENIDOS POR LOS ADULTOS

## ¿A quién debo mencionar aquí?

- Al completar esta sección, incluya a TODOS los miembros adultos del grupo familiar que residen con usted, y comparten el ingreso y los gastos, *incluso si no son parientes* y si no reciben su propio ingreso.
- NO incluya lo siquiente:
  - o Personas que residen con usted, pero que no se mantienen con el ingreso de su grupo familiar Y no aportan ingresos a su grupo familiar.
  - o Bebés, niños y alumnos ya mencionados en el PASO 1.

B) Incluya los nombres de los miembros adultos del grupo familiar. Escriba en letra de imprenta el nombre de cada miembro del grupo familiar en las casillas "Nombres de los miembros adultos del grupo familiar (nombre y apellido)." No incluya ningún miembro del grupo familiar mencionado en el PASO 1. Si un menor mencionado en el PASO 1 percibe un ingreso, siga las instrucciones en el PASO 3, parte A.

**C) Informe los ingresos del trabajo.** Informe todos los ingresos del trabajo en el campo "Ingresos del trabajo" en la solicitud. Generalmente, esto se refiere al dinero percibido por hacer un trabajo. Si trabaja de forma independiente en un negocio o es el propietario de una granja, debe informar su ingreso neto.

¿Qué sucede si soy trabajador independiente? Informe el ingreso de ese trabajo como un importe neto. Esto se calcula restando de los ingresos brutos el total de los gastos operativos de su negocio.

D) Informe el ingreso de la asistencia pública/manutención de menores/pensión alimenticia. Informe todos los ingresos correspondientes en el campo "Asistencia pública/manutención de menores/pensión alimenticia" de la solicitud. No informe el valor en efectivo de ningún beneficio de asistencia pública que NO se incluya en el cuadro. Si se percibe algún ingreso por manutención de menores o pensión alimenticia, solo informe los pagos por orden judicial. Se deben informar los pagos informales, aunque regulares, como "otros" ingresos en la parte siguiente.

- E) Informe el ingreso de pensiones/jubilaciones/otros ingresos. Informe todos los ingresos correspondientes en el campo "Pensiones/jubilaciones/otros ingresos" de la solicitud.
- F) Informe el tamaño del grupo familiar en total. Ingrese la cantidad total de miembros del grupo familiar en el campo "Total de miembros del grupo familiar (menores y adultos)". Esta cantidad DEBE ser igual a la cantidad de miembros del grupo familiar mencionados en el PASO 1 y el PASO 3. Si hay algún miembro de su grupo familiar que no haya incluido en la solicitud, vuelva y agréguelo. Es muy importante que incluya a todos los miembros de su grupo familiar puesto que el tamaño del grupo familiar afecta su elegibilidad para recibir comidas gratuitas y a precio reducido.
- **G)** Proporcione los últimos cuatro dígitos de su número del seguro social. Un miembro adulto del grupo familiar debe ingresar los últimos cuatro dígitos de su número del seguro social en el espacio proporcionado. Usted reúne los requisitos para solicitar los beneficios incluso si no tiene un número del seguro social. Si ningún miembro adulto del grupo familiar tiene un número del seguro social, deje este espacio en blanco y marque la casilla a la derecha titulada "Marque si no tiene un SSN".

## PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DEL ADULTO

Un miembro adulto del grupo familiar debe firmar todas las solicitudes. Al firmar la solicitud, ese miembro del grupo familiar promete que toda la información se proporcionó de forma honesta y completa. Antes de completar esta sección, también asegúrese de que haber leído las declaraciones de privacidad y derechos civiles en el reverso de la solicitud.

A) Brinde su información de contacto. Escriba su dirección actual en los campos proporcionados si esta información se encuentra disponible. Si no tiene una dirección permanente, esto no significa que sus hijos no reunirán los requisitos para recibir comidas gratuitas o a precio reducido en la escuela. Es opcional compartir un número de teléfono, un correo electrónico o ambos; sin embargo, nos ayuda a comunicarnos con usted rápidamente si necesitamos contactarlo.

**B)** Escriba en letra de imprenta y firme su nombre. Escriba en letra de imprenta el nombre del adulto que firma la solicitud. Esa persona firma en la casilla "Firma del adulto".

C) Escriba la fecha de hoy.
En el espacio proporcionado, escriba la fecha de hoy en la casilla. Insert School/District address here

D) Comparta las identidades raciales y étnicas de los menores (opcional). En el reverso de la solicitud, le pedimos que comparta información sobre la raza y la etnia de sus hijos. Este campo es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas gratuitas o a precio reducido en la escuela.